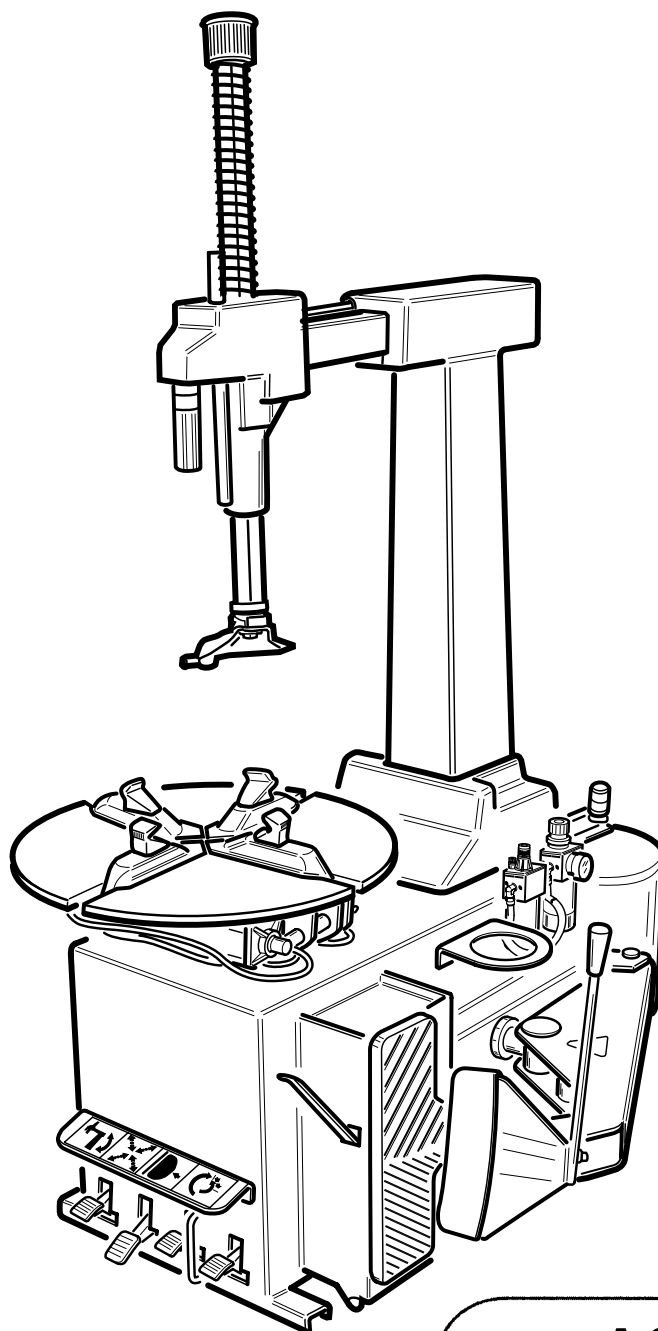


LISTA COMPONENTI
LIST OF COMPONENTS
LISTE DE COMPOSANTS
ERSATZTEILLISTE
LISTA DE LOS COMPONENTES



AS 933

ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A1).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (Ex. 4-102137)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente:
Il modello ed il n. di matricola della macchina.
Il codice ricambio (n. 8 cifre) del particolare desiderato.
Ex. As933 matr. 100, cod. 4-102137.

INSTRUCTIONS FOR REQUESTING SPARE PARTS

- 1) Consulting the following tables, single out the exact n. of spare parts requested (Eg. Table A n. A1).
- 2) Find the corresponding spare parts code from the spare parts table (E. 4-102137)
- 3) In the request specify exactly:
The model and serial n. of the machine.
The spare parts code (8 figures) of the requested spare part.
Eg. As933 serial n. 100, code 4-102137.

INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A1).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 4-102137)
- 3) Dans la demande spécifier exactement:
Le modèle et le n. de matricule de la machine.
Le code pièce de rechange (n. 8 chiffres) du détail désiré.
Ex. As933 matr. 100, code 4-102137.

ANWEISUNG FÜR DIE ERSATZTEILANFORDERUNG

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehenden angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils (z.B. Tav. A Nr. A1).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechenden Code aufnotieren z.B. 4-102137.
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise:
Das Modell und die Maschinennummer.
Den Ersatzteilcode (8 Ziffern) des gewünschten Teils.
z.B. As933 matr. 100, cod. 4-102137.

INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS

- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el n° de las piezas que se desean pedir (Ej. Tav. A n. A1).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 4-102137)
- 3) En el pedido especificar exactamente:
El modelo y el n° de la matricola de la máquina.
El código del repuesto (n° 8 cifras) de la pieza deseada.
Ej. As933 matr. 100, cod.4-102137.

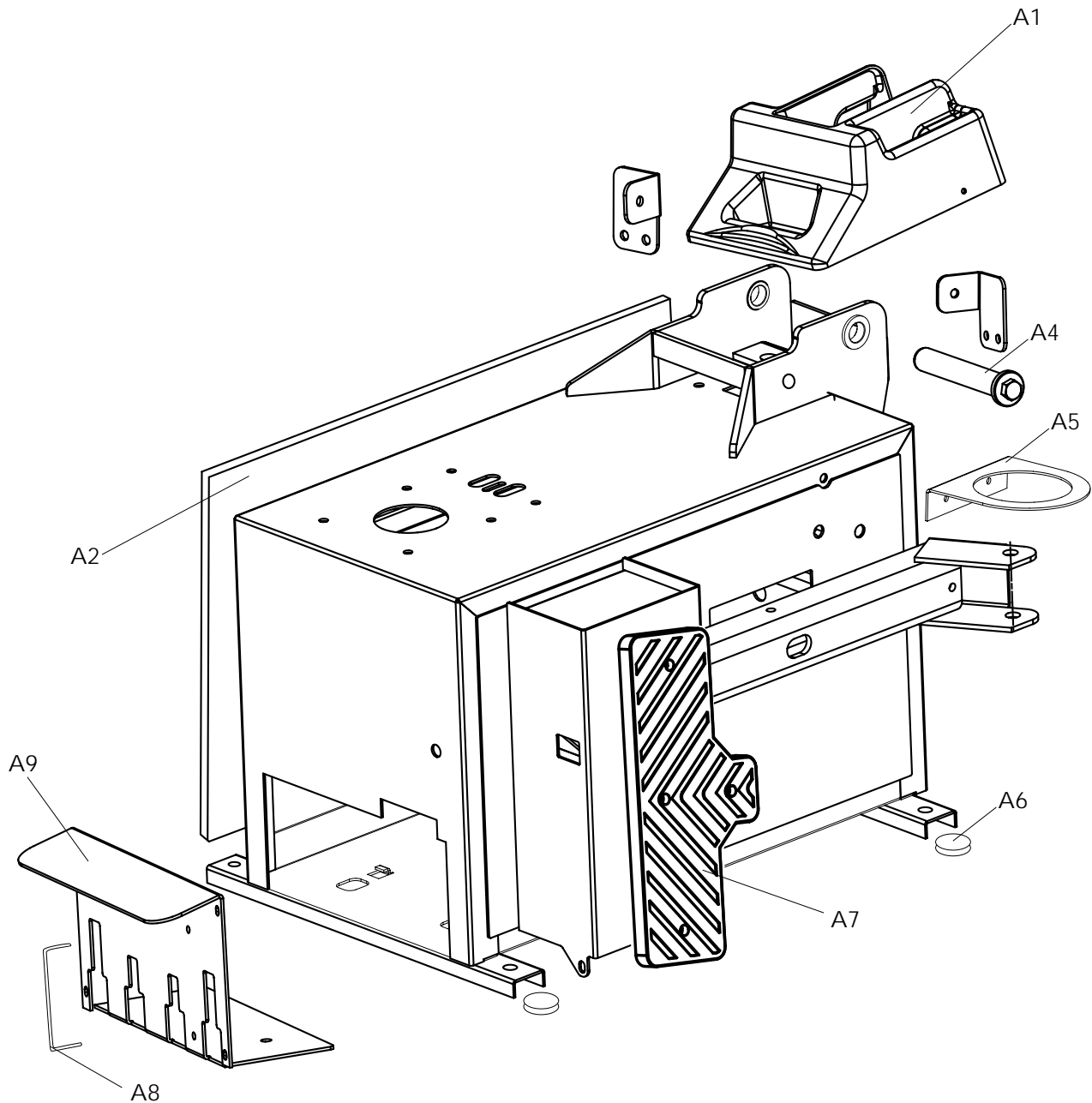
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 18).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 18).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 18).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 18) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 18).



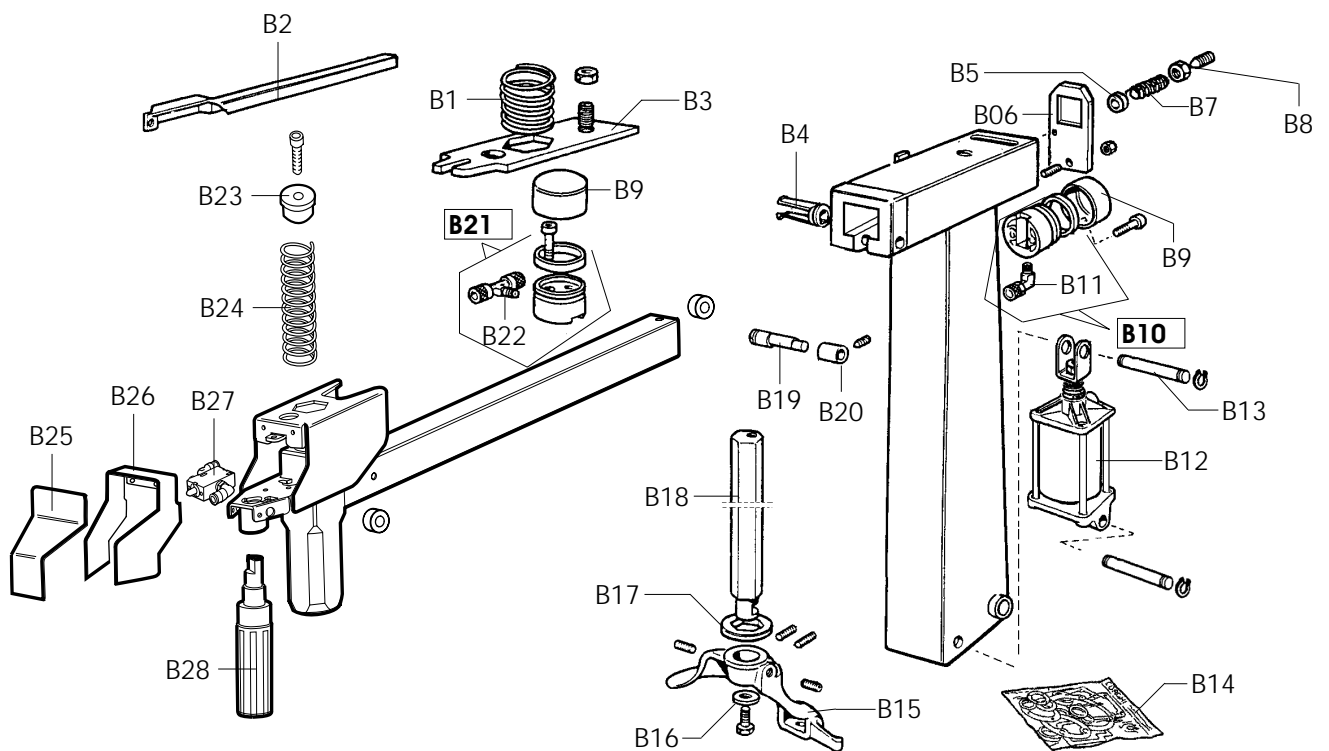
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 18).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 18).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 18).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 18) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 18).



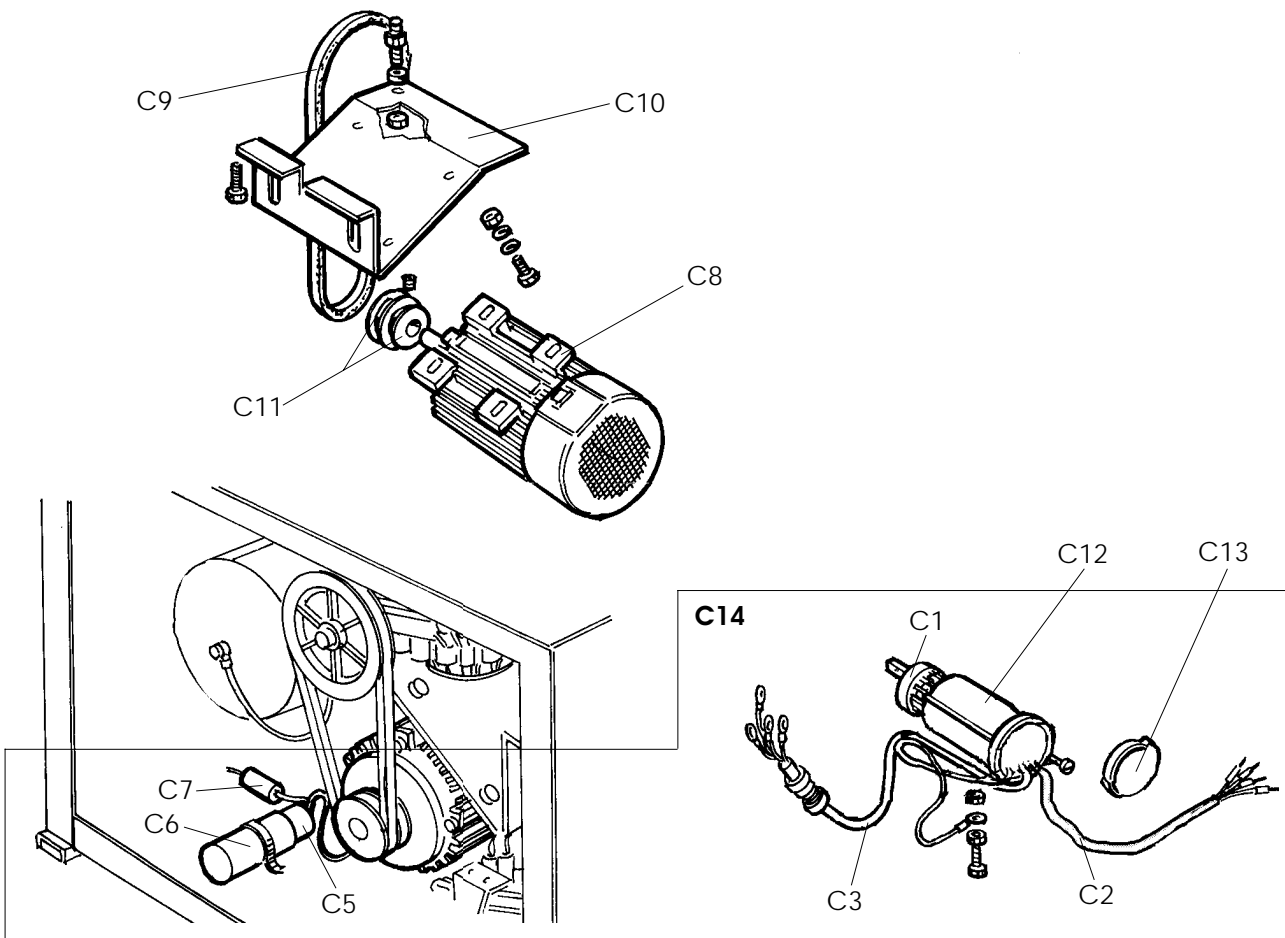
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 19).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 19).

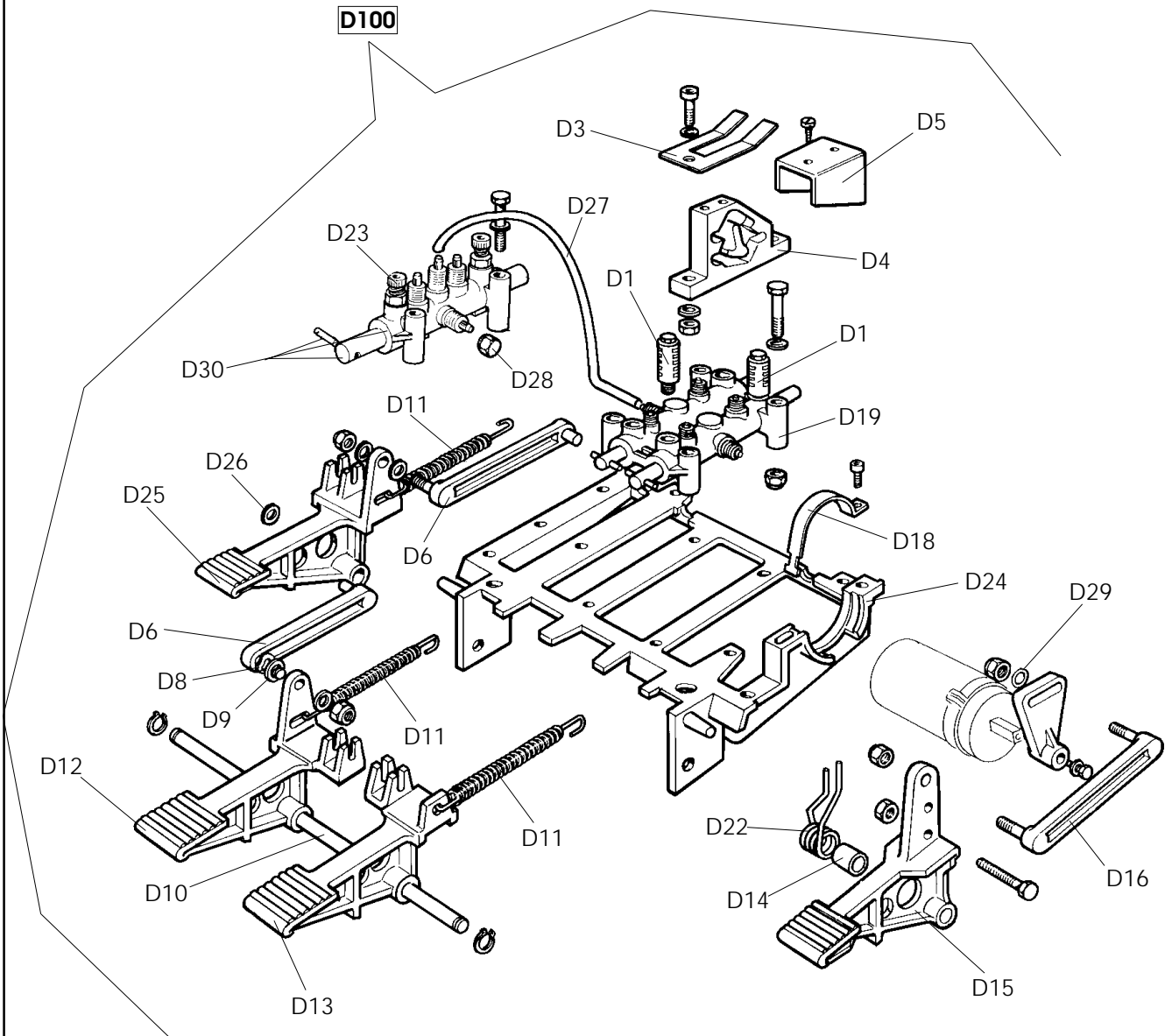
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 19).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 19) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 19).

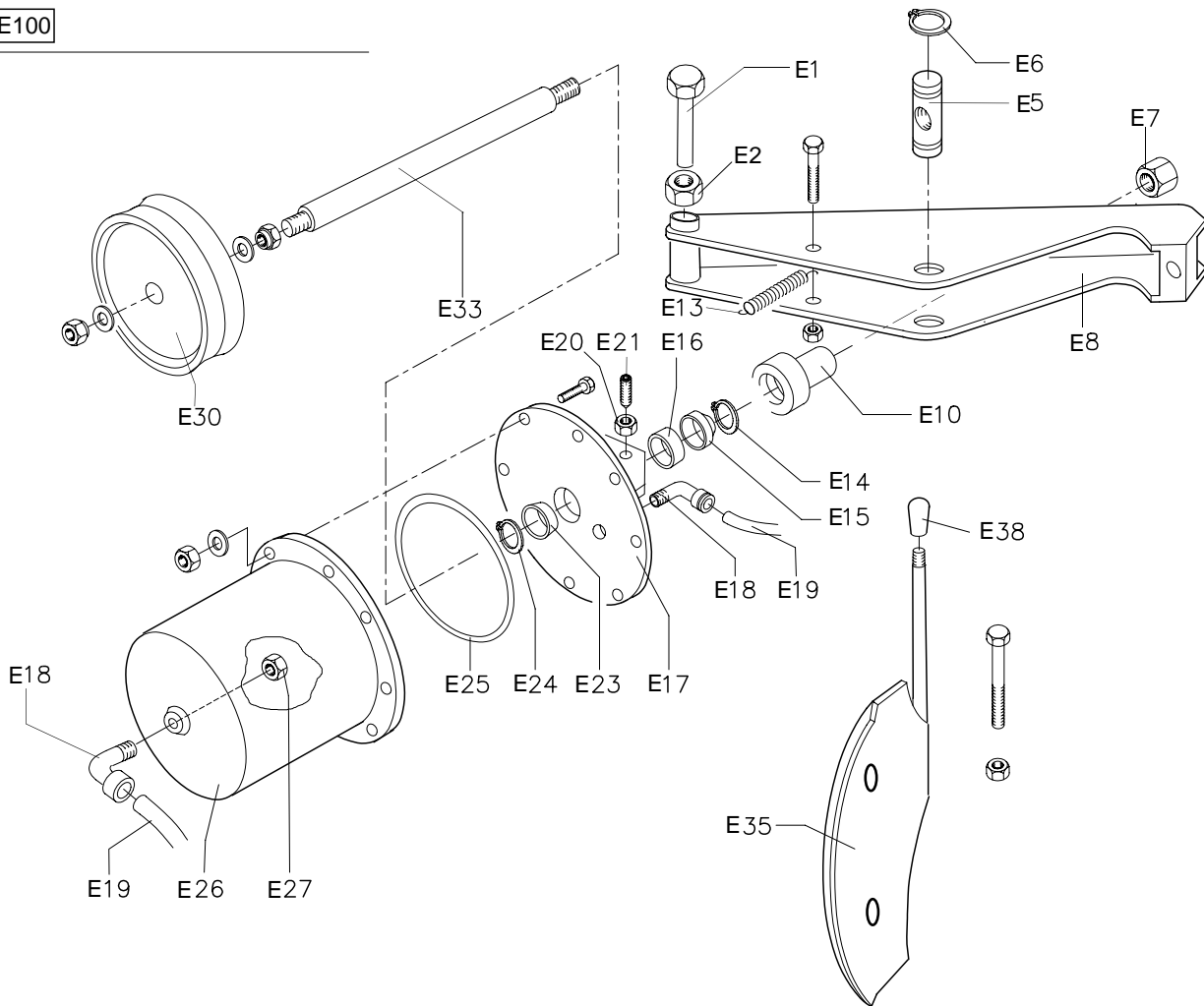


IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).

E100



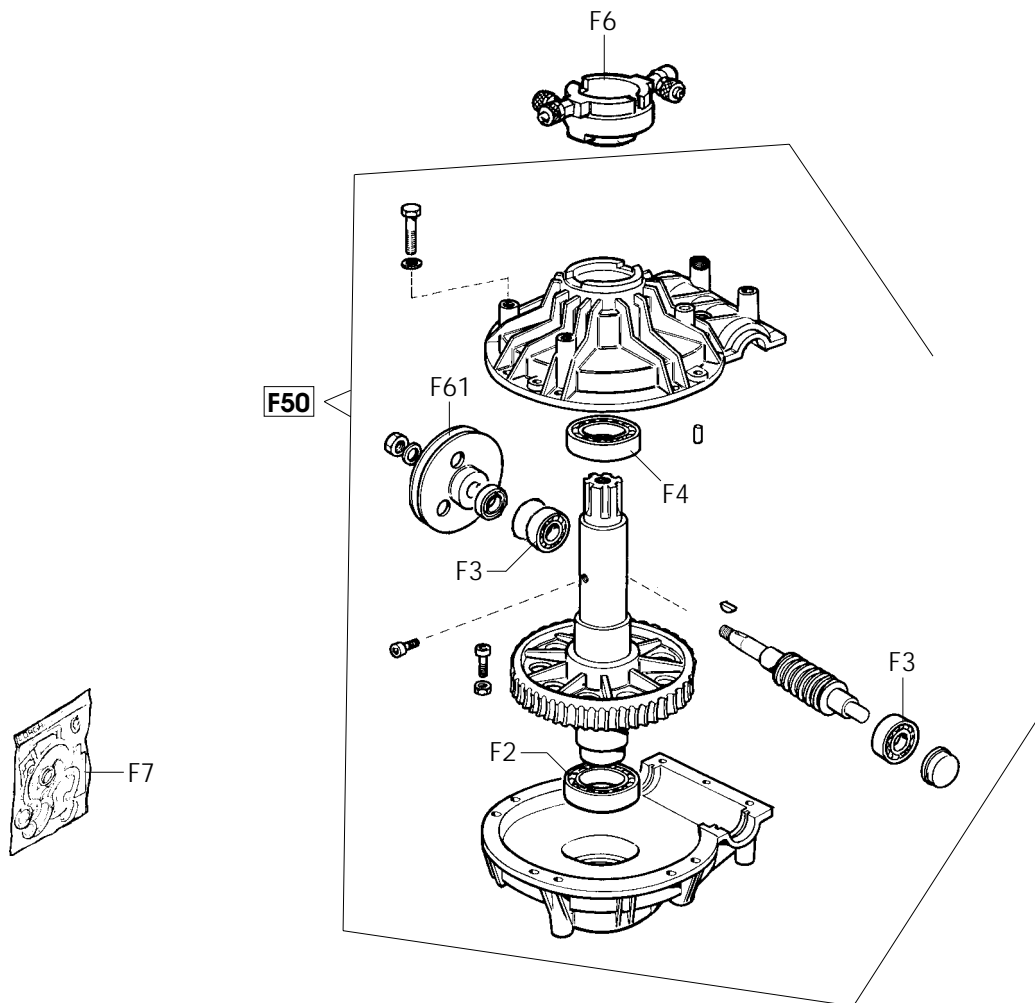
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 21).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 21).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 21).

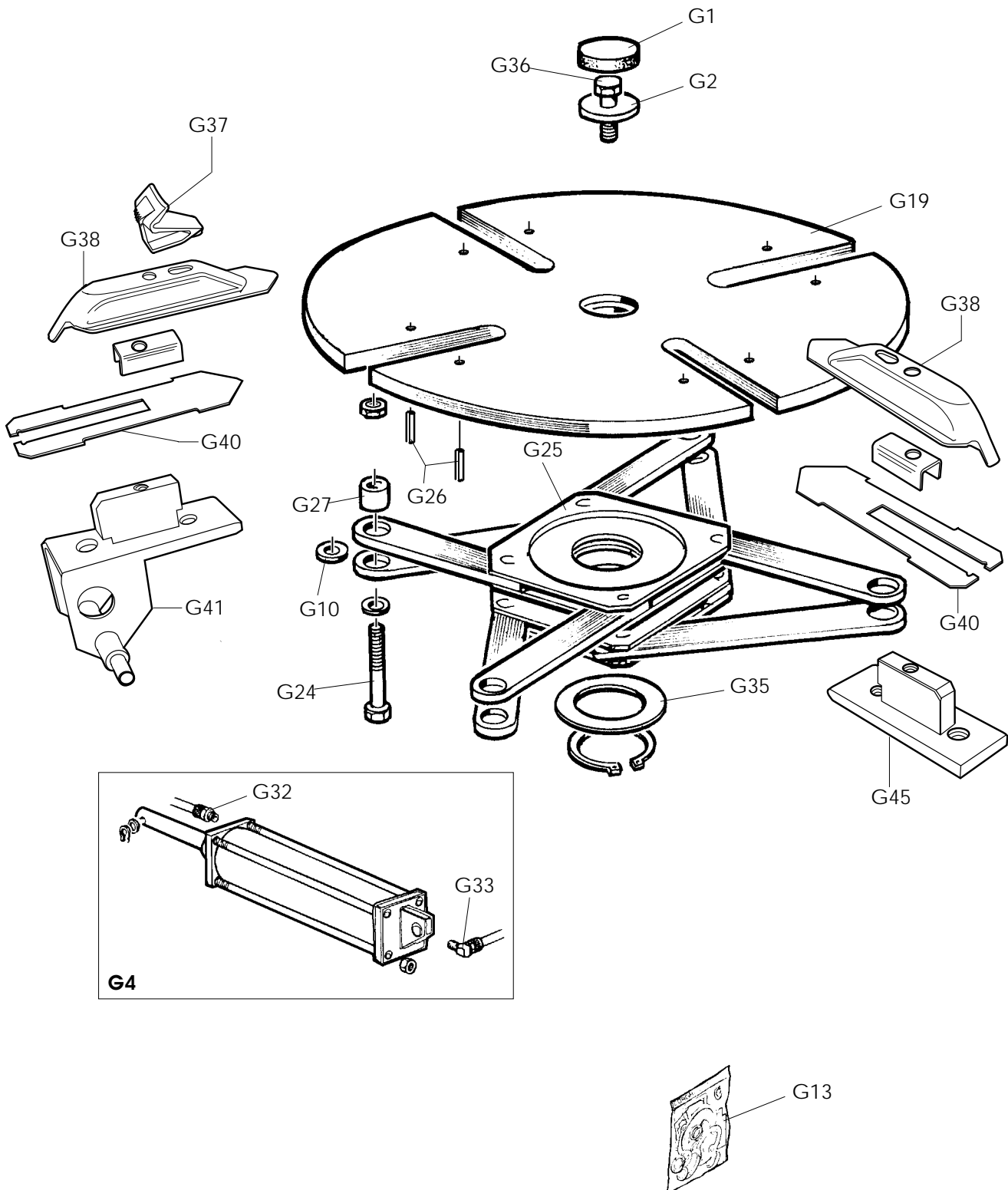
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 21) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 21).



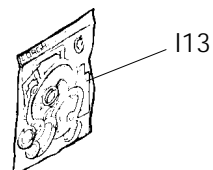
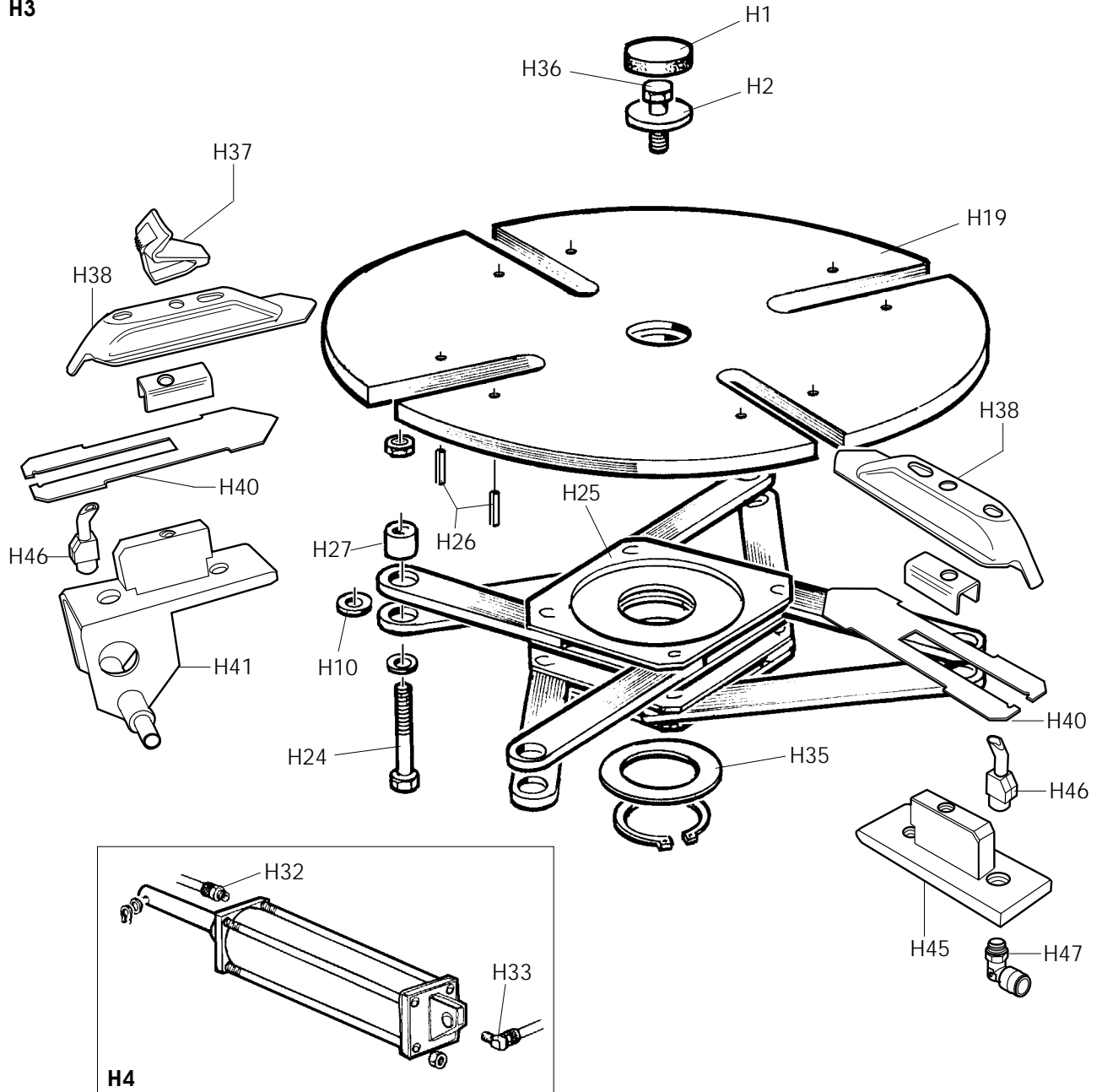
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).

G3

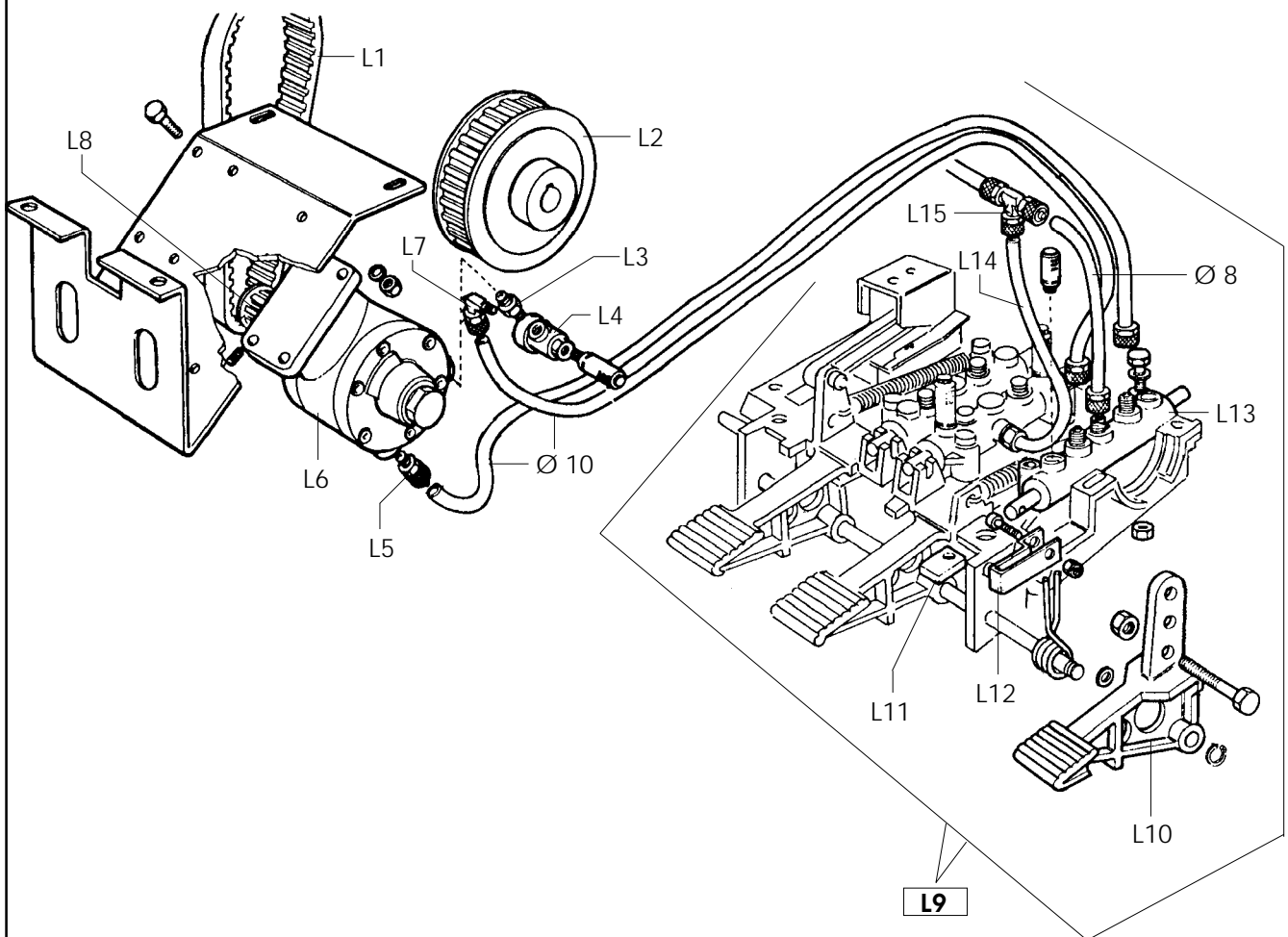


IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).

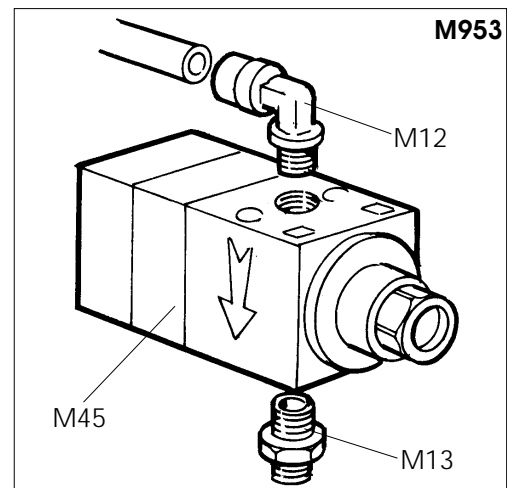
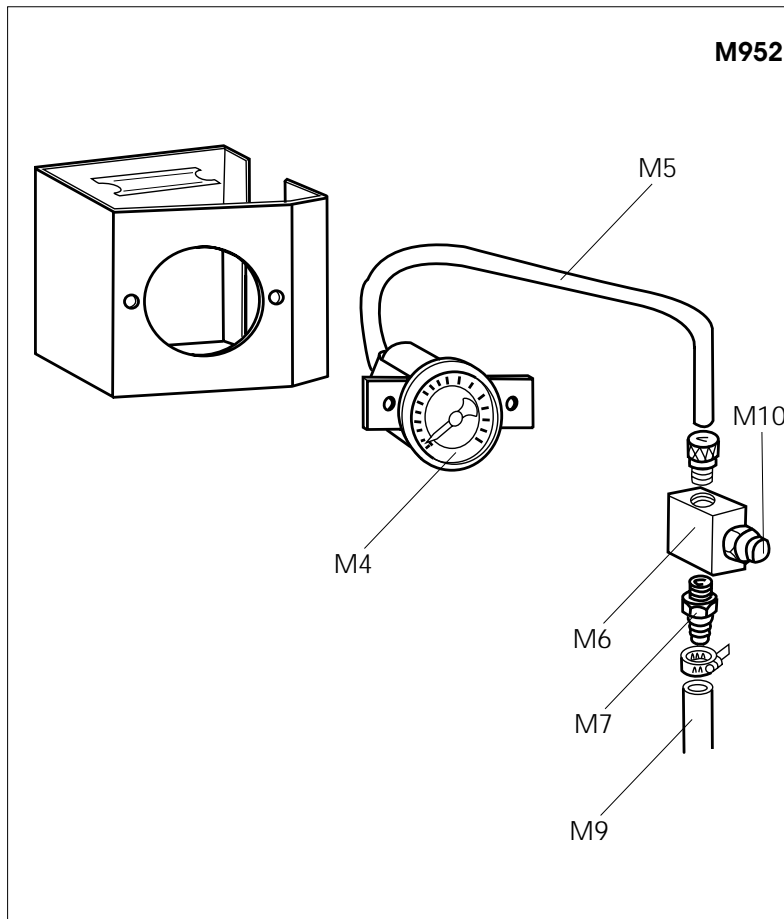
H3



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 23).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 23).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 23).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 23) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 23).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).



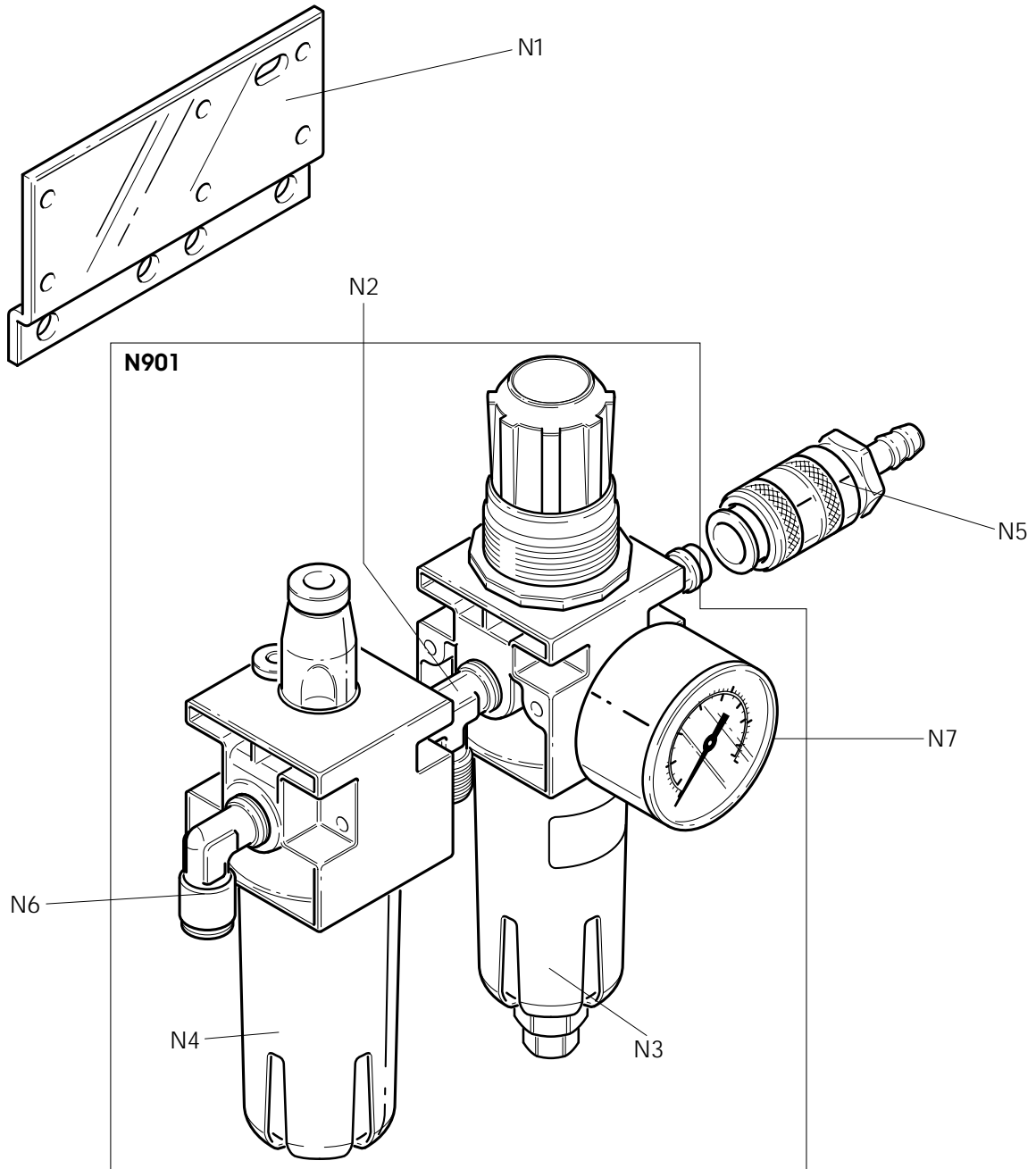
IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).

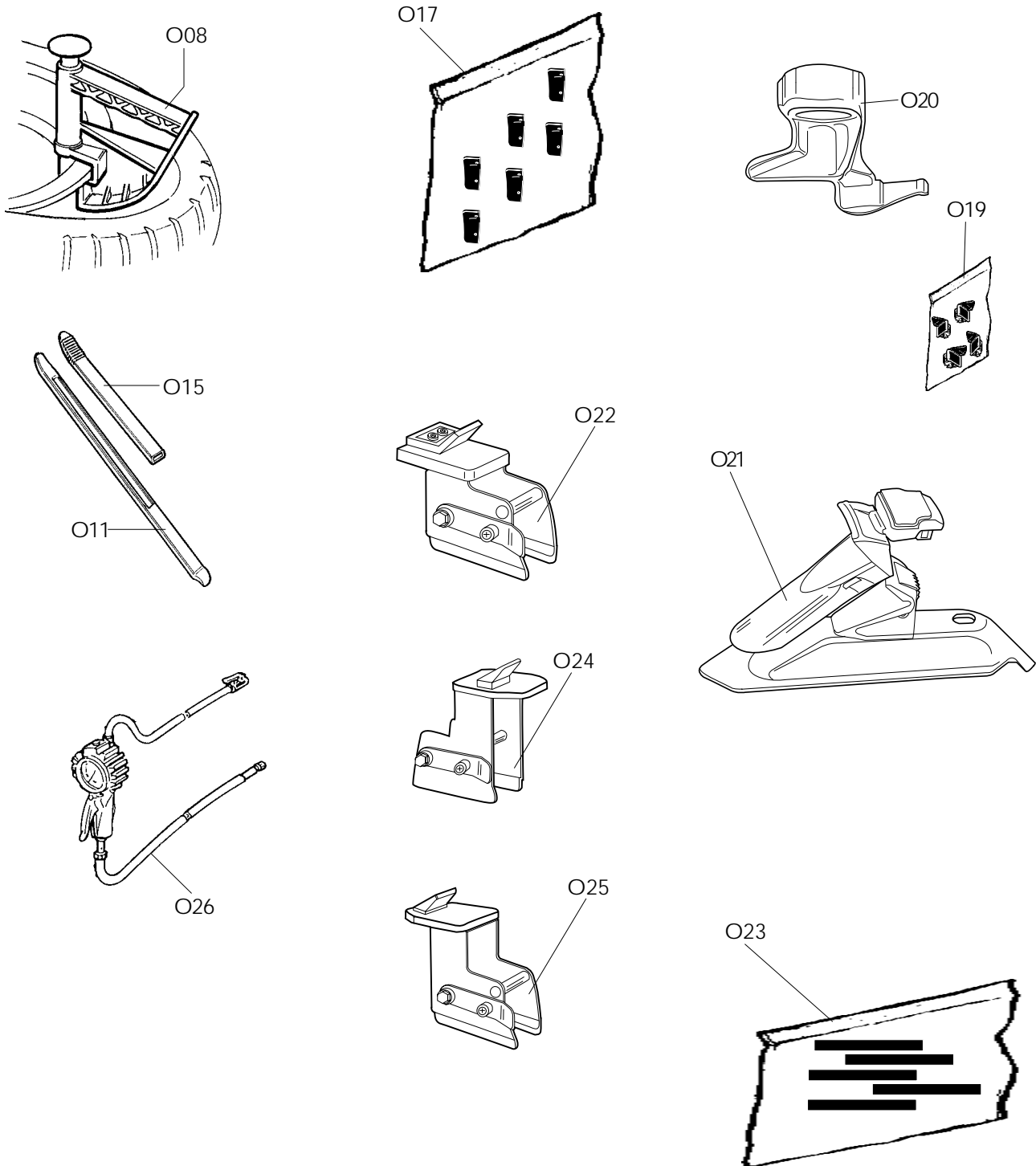
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).
IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).
IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).
WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.
IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).



IMPORTANTE: per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).

IMPORTANT: for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).

IMPORTANT: pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).

WICHTIG: für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.

IMPORTANTE: para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).

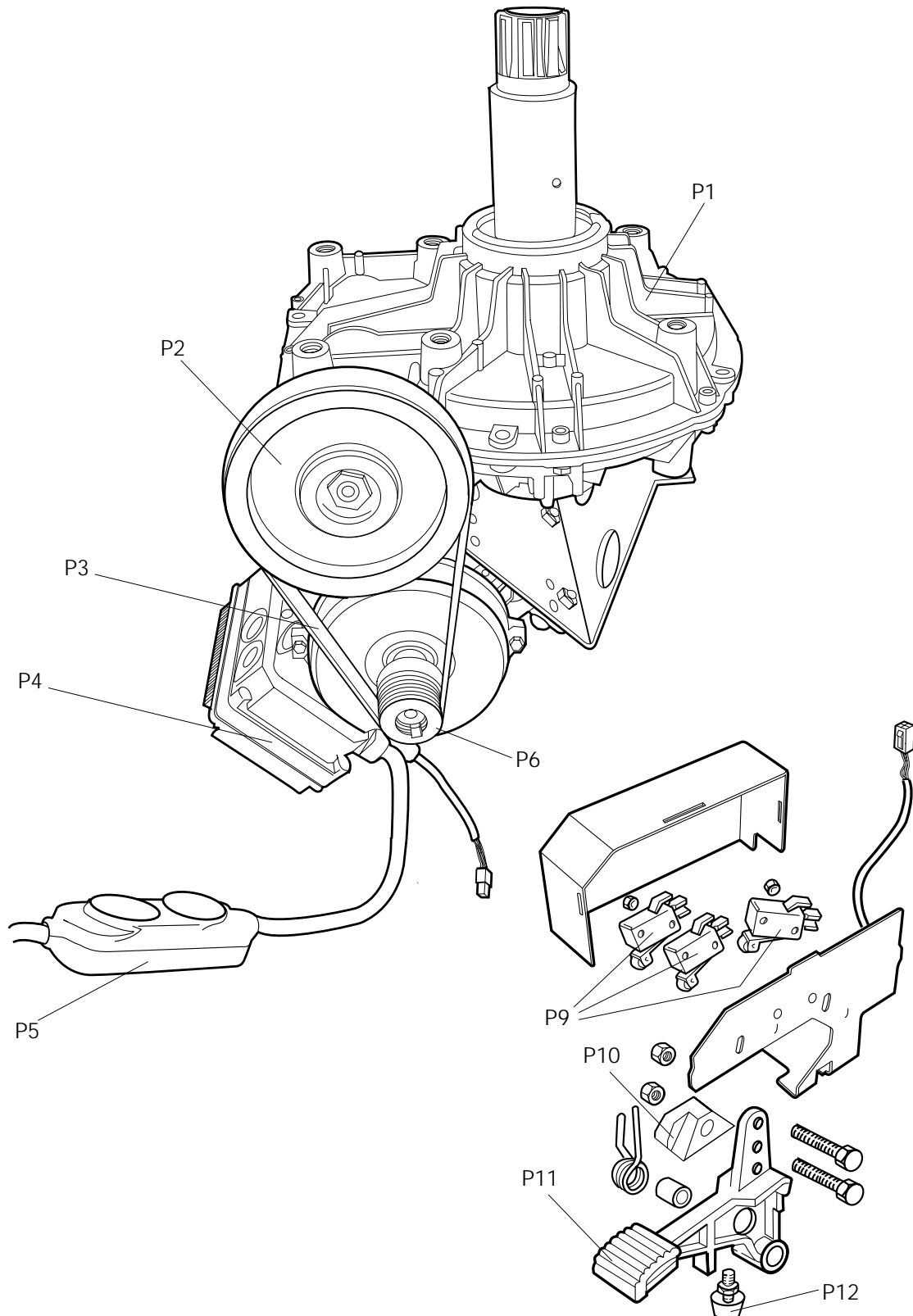




TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. A | | | TAV. B | | |
| A1 | 4-102137 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | B1 | 463167 | MOLLA <i>SPRING</i> |
| A2 | 4-102277 | COFANO <i>HOOD</i> | B2 | 426736 | GUIDA <i>GUIDE</i> |
| A4 | 4-102365 | PERNO <i>PIN</i> | B3 | 4-102002 | PIASTRA <i>SLAB</i> |
| A5 | 326169 | SUPPORTO <i>SUPPORT</i> | B4 | 431061 | BOCCOLA <i>BUSHING</i> |
| A6 | 35011564 | PIEDE <i>FOOT</i> | B5 | 339803 | BOCCOLA <i>BUSHING</i> |
| A7 | 35016507 | APPOGGIO <i>RIM SUPPORT</i> | B6 | 336142 | PIASTRA <i>SLAB</i> |
| A8 | 346545 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | B7 | 439787 | MOLLA <i>SPRING</i> |
| A9 | 4-102260 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | B8 | 341836 | ASTA <i>SHAFT</i> |
| | | | B9 | 326537 | CILINDRO <i>CYLINDER</i> |
| | | | B10 | 239805 | PISTONE <i>PISTON</i> |
| | | | B11 | 414842 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| | | | B12 | 5-100564 | CILINDRO <i>CYLINDER</i> |
| | | | B13 | 5-102370 | PERNO <i>PIN</i> |
| | | | B14 | 241484 | KIT GUARNIZIONI <i>SEAL KIT</i> |
| | | | B15 | 5-100353 | TORRETTA <i>HEAD</i> |
| | | | B16 | 350194 | RONDELLA <i>WASHER</i> |
| | | | B17 | 428681 | ANELLO <i>RING</i> |
| | | | B18 | 4-103207 | BRACCIO <i>ARM</i> |
| | | | B19 | 339786 | PERNO <i>PIN</i> |
| | | | B20 | 339782 | RULLO <i>ROLLER</i> |
| | | | B21 | 239806 | PISTONE <i>PISTON</i> |
| | | | B22 | 414859 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| | | | B23 | 35014525 | POMOLO <i>KNOB</i> |
| | | | B24 | 33014186 | MOLLA <i>SPRING</i> |
| | | | B25 | 35020003 | CARTER <i>CARTER</i> |
| | | | B26 | 4-102234 | CARTER <i>CARTER</i> |
| | | | B27 | 5-100777 | VALVOLA <i>VALVE</i> |
| | | | B28 | 5-100901 | MANIGLIA COMANDO <i>LOCKING HANDLE</i> |



TABELLA RICAMBI
 SPARE PARTS CODE
 TABLE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILLISTE
 TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. C | | | TAV. C (segue) | | |
| C14 | 249882 | 110V 1ph | C8 | 412959 | MOTORE 3ph 400V <i>MOTOR 3ph 400V</i> |
| C1 | 435363 | INVERTITORE <i>REVERSER</i> | C8 | 426793 | MOTORE 3ph 440V <i>MOTOR 3ph 440V</i> |
| C2 | 230709 | CAVO <i>CABLE</i> | C8 | 449747 | MOTORE 50Hz 1ph <i>MOTOR 50Hz 1ph</i> |
| C3 | 225419 | CAVO <i>CABLE</i> | C8 | 449749 | MOTORE 60Hz 1ph <i>MOTOR 60Hz 1ph</i> |
| C5 | 430750 | CAPPELLOTTO <i>CAP NUT</i> | C9 | 432009 | CINGHIA <i>BELT</i> |
| C6 | 449751 | CONDENSATORE <i>CAPACITOR</i> | C10 | 334768 | CULLA <i>CRADLE</i> |
| C7 | 430770 | RESISTENZA <i>RESISTANCE</i> | C11 | 325274 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| C14 | 249881 | 220V 1ph | C12 | 432065 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> |
| C1 | 421523 | INVERTITORE <i>REVERSER</i> | C13 | 430991 | COPERCHIO <i>LID</i> |
| C2 | 235520 | CAVO <i>CABLE</i> | | | |
| C3 | 225419 | CAVO <i>CABLE</i> | | | |
| C5 | 414850 | CAPPELLOTTO <i>CAP NUT</i> | | | |
| C6 | 449750 | CONDENSATORE <i>CAPACITOR</i> | | | |
| C7 | 417794 | RESISTENZA <i>RESISTANCE</i> | | | |
| C14 | 235574 | 3ph | | | |
| C1 | 421523 | INVERTITORE <i>REVERSER</i> | | | |
| C2 | 235518 | CAVO <i>CABLE</i> | | | |
| C3 | 225390 | CAVO <i>CABLE</i> | | | |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. D | | | TAV. E | | |
| D100 | 233678 | PEDALIERA <i>CONTROL PEDAL</i> | E1 | 2-03119 | PERNO <i>PIN</i> |
| D1 | 422682 | SILENZIATORE <i>SILENCER</i> | E2 | 2-02704 | DADO <i>NUT</i> |
| D3 | 325019 | BALESTRA <i>LEAF SPRING</i> | E5 | 34024906 | PERNO <i>PIN</i> |
| D4 | 425020 | CAMMA <i>CAM</i> | E6 | 81300055 | SEEGER <i>SEEGER</i> |
| D5 | 325018 | CAVALLOTTO <i>U-BOLT</i> | E7 | 2-01242 | DADO <i>NUT</i> |
| D6 | 425014 | BIELLA <i>TRACE</i> | E8 | 34018691 | BRACCIO STALLONATORE <i>BEAD-BREAKER ARM</i> |
| D8 | 419888 | RONDELLA <i>WASHER</i> | E10 | 4-102900 | DISTANZIALE <i>SPACER</i> |
| D9 | 309358 | RONDELLA <i>WASHER</i> | E13 | 33016602 | MOLLA <i>SPRING</i> |
| D10 | 325005 | PERNO <i>PIN</i> | E14 | 81340030 | SEEGER <i>SEEGER</i> |
| D11 | 410628 | MOLLA <i>SPRING</i> | E15 | 85500040 | GUARNIZIONE <i>WASHER</i> |
| D12 | 325031 | PEDALE <i>PEDAL</i> | E16 | 85500039 | GUARNIZIONE <i>WASHER</i> |
| D13 | 325032 | PEDALE <i>PEDAL</i> | E17 | 33014026 | FONDELLO CILINDRO <i>CYLINDER BOTTOM</i> |
| D14 | 325050 | DISTANZIALE <i>SPACER</i> | E18 | 85200171 | RACCORDO <i>AIR UNION</i> |
| D15 | 252010 | PEDALE <i>PEDAL</i> | E19 | 85300810 | TUBO <i>PIPE</i> |
| D16 | 425010 | BIELLA <i>TRACE</i> | E20 | 80445014 | DADO <i>NUT</i> |
| D17 | 425027 | LEVA <i>LEVER</i> | E21 | 80172063 | GRANO <i>DOWEL</i> |
| D18 | 332495 | CAVALLOTTO <i>U-BOLT</i> | E22 | 80038038 | VITE <i>SCREW</i> |
| D19 | 253298 | RUBINETTO <i>COCK</i> | E23 | 85500005 | GUARNIZIONE <i>WASHER</i> |
| D21 | 316199 | GHIERA <i>NUT</i> | E24 | 81340028 | SEEGER <i>SEEGER</i> |
| D22 | 428682 | MOLLA <i>SPRING</i> | E25 | 85604750 | GUARNIZIONE OR <i>WASHER OR</i> |
| D23 | 433675 | REGOLATORE <i>REGULATOR</i> | E26 | 36014060 | CANNA CILINDRO <i>CYLINDER LINER</i> |
| D24 | 324273 | SUPPORTO <i>SUPPORT</i> | E27 | 85900010 | GHIERA <i>RING NUT</i> |
| D25 | 325030 | PEDALE <i>PEDAL</i> | E30 | 85500041 | PISTONE <i>PISTON</i> |
| D26 | 452011 | BOCCOLA <i>BUSHING</i> | E33 | 33014448 | STELO <i>STEM</i> |
| D27 | 317610 | TUBO <i>PIPE</i> | E34 | 31500081 | CILINDRO <i>CYLINDER</i> |
| D28 | 383173 | TAPPO <i>PLUG</i> | | | |
| D30 | 257137 | RUBINETTO <i>COCK</i> | | | |



TABELLA RICAMBI
 SPARE PARTS CODE
 TABLE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILLISTE
 TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione | Codice ricambio | Descrizione | Posizione | Codice ricambio | Descrizione |
|-----------------------|------------------|---|---------------|------------------|-------------------------------------|
| Position | Spare parts code | Description | Position | Spare parts code | Description |
| Position | Code rechanger | Description | Position | Code rechanger | Description |
| Position | Ersatzteilcode | Beschreibung | Position | Ersatzteilcode | Beschreibung |
| Posicion | Codigo repuesto | Descripción | Posicion | Codigo repuesto | Descripción |
| TAV. E (segue) | | | TAV. F | | |
| E35 | 4-102689 | PALA <i>BLADE</i> | F50 | 233704 | RIDUTTORE <i>GEAR BOX</i> |
| E38 | 2-01106 | IMPUGNATURA <i>HANDLE</i> | F2 | 601220 | CUSCINETTO <i>BEARING</i> |
| E100 | 31500081 | CILINDRO STALLONATORE <i>BEAD-BREAKER CYLINDER</i> | F3 | 601221 | CUSCINETTO <i>BEARING</i> |
| | | | F4 | 601703 | CUSCINETTO <i>BEARING</i> |
| | | | F61 | 319073 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| | | | F6 | 228389 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| | | | F7 | 238204 | KIT GUARNIZIONI <i>SEALS KIT</i> |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. G | | | TAV. H | | |
| G1 | 426514 | TAPPO <i>PLUG</i> | H1 | 426514 | TAPPO <i>PLUG</i> |
| G2 | 323363 | RONDELLA <i>WASHER</i> | H2 | 323363 | RONDELLA <i>WASHER</i> |
| G13 | 238548 | KIT GUARNIZIONI <i>SEALS KIT</i> | H13 | 238548 | KIT GUARNIZIONI <i>SEALS KIT</i> |
| G3 | 5-100408 | AUTOCENTRANTE <i>TURNTABLE</i> | H3 | 5-100385 | AUTOCENTRANTE <i>TURNTABLE</i> |
| G10 | 428636A | RONDELLA <i>WASHER</i> | H10 | 428636A | RONDELLA <i>WASHER</i> |
| G19 | 253758 | PIATTO <i>PLATE</i> | H19 | 253758 | PIATTO <i>PLATE</i> |
| G24 | 2-01285 | VITE <i>SCREW</i> | H24 | 2-01285 | VITE <i>SCREW</i> |
| G25 | 239167 | FLANGIA <i>FLANGE</i> | H25 | 239167 | FLANGIA <i>FLANGE</i> |
| G26 | 2-01059 | SPINA <i>PLUG</i> | H26 | 2-01059 | SPINA <i>PLUG</i> |
| G27 | 4-101931 | BOCCOLA <i>BUSHING</i> | H27 | 4-101931 | BOCCOLA <i>BUSHING</i> |
| G35 | 425004 | RONDELLA <i>WASHER</i> | H35 | 425004 | RONDELLA <i>WASHER</i> |
| G36 | 601216 | VITE <i>SCREW</i> | H36 | 601216 | VITE <i>SCREW</i> |
| G37 | 3008225 | CUNEO <i>JAW</i> | H37 | 3008225 | CUNEO <i>JAW</i> |
| G38 | 4-101872 | SCORREVOLE <i>SLIDER</i> | H38 | 101871 | SCORREVOLE <i>SLIDER</i> |
| G40 | 4-101151 | SLITTA <i>SLIDE</i> | H40 | 4-101151 | SLITTA <i>SLIDE</i> |
| G41 | 4-101130 | SUPPORTO SCORREVOLE TRAINANTE <i>SLIDER</i> | H41 | 4-101130 | SUPPORTO SCORREVOLE TRAINANTE <i>SLIDER</i> |
| G45 | 4-101122 | SUPPORTO SCORREVOLE TRAINATO <i>SLIDER</i> | H45 | 4-101122 | SUPPORTO SCORREVOLE TRAINATO <i>SLIDER</i> |
| G4 | 253784 | CILINDRO DESTRO <i>CYLINDER RIGHT</i> | H46 | 4-101918 | UGELLO <i>NOZZLE</i> |
| G4 | 253783 | CILINDRO SINISTRO <i>CYLINDER LEFT</i> | H47 | 5-00517 | RACCORDO <i>FITTING</i> |
| G32 | 3-00461 | RACCORDO DRITTO <i>FITTING</i> | H4 | 253784 | CILINDRO DESTRO <i>CYLINDER RIGHT</i> |
| G33 | 3-00053 | RACCORDO A 90° <i>90° FITTING</i> | H4 | 253783 | CILINDRO SINISTRO <i>CYLINDER LEFT</i> |
| | | | H32 | 3-00461 | RACCORDO DRITTO <i>FITTING</i> |
| | | | H33 | 3-00053 | RACCORDO A 90° <i>90° FITTING</i> |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. I | | | TAV. L | | |
| Ø6 | 701684 | TUBO <i>PIPE</i> | L9 | 233677 | PEDALIERA <i>CONTROL PEDAL</i> |
| Ø8 | 701683 | TUBO <i>PIPE</i> | L10 | 229957 | PEDALE <i>PEDAL</i> |
| I1 | 240968 | SERBATOIO <i>TANK</i> | L11 | 329058 | PIASTRINA <i>PLATE</i> |
| I2 | 435077 | VALVOLA <i>VALVE</i> | L12 | 331381 | BIELLA <i>TRACE</i> |
| I10 | 252625 | PEDALE <i>PEDAL</i> | L13 | 258456 | RUBINETTO <i>COCK</i> |
| I12 | 704223 | TUBO <i>PIPE</i> | L14 | 322705 | TUBO <i>PIPE</i> |
| I18 | 438995 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | L15 | 415860 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| I23 | 337704 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | Ø 8 | 701683 | TUBO <i>PIPE</i> |
| I202 | 242290 | VALVOLA <i>VALVE</i> | L1 | 425238 | CINGHIA <i>BELT</i> |
| I26 | 431993 | CARTUCCIA <i>CARTRIDGE</i> | L2 | 319073 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| I27 | 438665 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | L2 | 414344 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| I29 | 441651 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | L3 | 419142 | NIPPLO <i>CONNECTION</i> |
| I34 | 243020 | VALVOLA <i>VALVE</i> | L4 | 419141 | VALVOLA <i>VALVE</i> |
| I30 | 241841 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | L5 | 419140 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| I32 | 342288 | TUBO <i>PIPE</i> | L6 | 319135 | MOTORE <i>MOTOR</i> |
| I33 | 342289 | TUBO <i>PIPE</i> | L7 | 418350 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> |
| I201 | 252568 | GRUPPO GONFIAGGIO <i>ASSEMBLY</i> | L8 | 319076 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| I3 | 235463 | VALVOLA <i>VALVE</i> | Ø 10 | 701875 | TUBO <i>PIPE</i> |
| I4 | 452564 | VALVOLA <i>VALVE</i> | | | |
| I5 | 452553 | VALVOLA <i>VALVE</i> | | | |
| I6 | 450406 | RACCORDO <i>CONNECTOR</i> | | | |
| I7 | 418252 | NIPPLO <i>CONNECTION</i> | | | |
| I3 | 235463 | VALVOLA <i>VALVE</i> | | | |
| I8 | 421137 | INNESTO <i>CLUTCH</i> | | | |
| I9 | 352614 | TUBO ARIA <i>PIPE</i> | | | |
| I11 | 5-100696 | MANOMETRO PSI <i>PRESSURE GAUGE</i> | | | |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. M | | | TAV. N | | |
| M952 | 5-100696 | SCATOLA - BAR PSI BOX - BAR PSI | N1 | 4-102273 | STAFFA BRACKET |
| M4 | 3-00103 | MANOMETRO PRESSURE GAUGE | N2 | 433873 | RACCORDO CONNECTOR |
| M5 | 329245 | TUBO PIPE | N901 | 456522 | FILTRO FILTER |
| M6 | 352586 | BLOCCHETTO BLOCK | N3 | 457512 | BICCHIERE BOWL |
| M7 | 3-00007 | RACCORDO FITTING | N4 | 457511 | BICCHIERE BOWL |
| M9 | 354410 | TUBO PIPE | N5 | 441899 | GIUNTO COUPLING |
| M10 | 235463 | VALVOLA VALVE | N6 | 438673 | RACCORDO CONNECTOR |
| M953 | 252558 | VALVOLA VALVE | N7 | 434818 | MANOMETRO PRESSURE GAUGE |
| M11 | 446939 | RACCORDO CONNECTOR | | | |
| M12 | 352557 | RACCORDO CONNECTOR | | | |
| M13 | 452553 | VALVOLA VALVE | | | |



TABELLA RICAMBI
 SPARE PARTS CODE
 TABLE PIECES DE RECHANGE
 ERSATZTEILLISTE
 TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción | Posizione Position Position Position Posicion | Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto | Descrizione Description Description Beschreibung Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| TAV. O | | | TAV. P | | |
| O8 | 435685 | PINZA <i>PLIERS</i> | P1 | 246020 | RIDUTTORE <i>GEAR BOX</i> |
| O11 | 444288 | LEVA <i>LEVER</i> | P2 | 339870 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| O15 | 246241 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | P3 | 3-00573 | CINGHIA <i>BELT</i> |
| O17 | 258383 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | P4 | 4-101727 | MOTORE <i>MOTOR</i> |
| O19 | 254341 | PROTEZIONE <i>SHIELD</i> | P5 | 4-101687 | CAVO <i>CABLE</i> |
| O20 | 252083 | KIT TORRETTA 8" <i>HEAD KIT 8"</i> | P6 | 4102397 | PULEGGIA <i>PULLEY</i> |
| O21 | 2200573 | INSERTO <i>INSERT</i> | P9 | 440874 | MICROINTERRUTTORE <i>MICROSWITCH</i> |
| O22 | 8-11100041 | ATTACCO <i>ADAPTOR</i> | P10 | 461535 | CAMMA <i>CAM</i> |
| O23 | 258898 | INSERTO <i>INSERT</i> | P11 | 252027 | PEDALE <i>PEDAL</i> |
| O24 | 8-11100042 | KIT n° 4 ADATTATORI 8" <i>8" ADAPTORS KIT</i> | P12 | 430496 | TAMPONE <i>BUMPER</i> |
| O25 | 8-11100036 | KIT n° 4 ADATTATORI MOTO <i>MOTORCYCLE ADAPTORS KIT</i> | | | |
| O26 | 434804 | PISTOLA <i>INFLATING GAUGE</i> | | | |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione | Codice ricambio | Descrizione | Posizione | Codice ricambio | Descrizione |
|-----------|------------------|--------------|-----------|------------------|--------------|
| Position | Spare parts code | Description | Position | Spare parts code | Description |
| Position | Code rechanger | Description | Position | Code rechanger | Description |
| Position | Ersatzteilcode | Beschreibung | Position | Ersatzteilcode | Beschreibung |
| Posicion | Codigo repuesto | Descripción | Posicion | Codigo repuesto | Descripción |
| | | | | | |



TABELLA RICAMBI
SPARE PARTS CODE
TABLE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE
TABLA REPUESTOS

AS 933

| Posizione | Codice ricambio | Descrizione | Posizione | Codice ricambio | Descrizione |
|-----------|------------------|--------------|-----------|------------------|--------------|
| Position | Spare parts code | Description | Position | Spare parts code | Description |
| Position | Code rechanger | Description | Position | Code rechanger | Description |
| Position | Ersatzteilkode | Beschreibung | Position | Ersatzteilkode | Beschreibung |
| Posicion | Codigo repuesto | Descripción | Posicion | Codigo repuesto | Descripción |
| | | | | | |



MONDOLFO FERRO S.p.a.

Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy

Tel. 0721.93671 - Fax 0721.930238

export.dpt@mondolfoferro.it

commitalia@mondolfoferro.it

www.mondolfoferro.it

0305

